

Si el Estado hubiera tenido que financiar la muestra "La Conquista" —que en un centro cultural oficial como el Recoleta se desarrolla hasta el 15 de marzo—, hubiera tenido que desembolsar no menos de ochenta mil dólares. Pero para no tener que esperar otros 499 años, los cuarenta artistas solventaron entre ellos su versión de la llegada de los españoles a América.

(Por Fabián Lebenglik) "La Conquista" es un proyecto artistico que nació hace dos años y medio. La idea fue trabajar desde el arte alrededor del tema del descubrimiento de América, aprovechando y adelantándose a la conmemoración del Quinto Centenario del inicio de aquel proceso histórico y polémico. Para esto se juntaron cuarenta

tistas que comenzaron por buscar financiamiento para construir las obras. Pero, a pesar de las promesas, el dinero nunca llegó y tuvieron que arreglárselas solos.

que arreglárselas solos.

"La Conquista", por el empecinamiento de sus integrantes, terminó siendo una muestra multimedia que involucra pintura, escultura, fotografia, video, dibujo, instalaciones, ambientaciones, pero también teatro, danza y música, completamente genuina.

Se propone como un modo alternativo de conocimiento, que opera con la lógica del arte, es decir, con otra lógica, que no deja de lado los aspectos ideológicos, políticos, históricos, sociales o económicos, ya que los incorpora y los exede. La razón primera es la razón artística.

Liliana Maresca. En su obra establece relaciones geométricas y matemáticas con la historia y con el miMUESTRA MULTIMEDIA PARA EL OT

# UNA NUEVA G

to de El Dorado. Construyó una pirámide truncada de 5,60 metros de base que se convierte en un elocuente lingote rojo, para comparar en una brutal ecuación los centimetros cúbicos de sangre de indio derramada con los kilos de oro obtenidos por los españoles. El "lingote" sostiene dos figuras antagónicas, la tierra redonda y la cuadrada, un trono que alude al poder y una computadora, que como un nuevo espejito, imprime datos sobre la muestra y estadisticas de muertes y robos ancestrales.

de muertes y robos ancestrales. A partir de la irónica equivalencia—y el intercambio desigual— entre el oro y los espejitos, *Daniel Garcia* utiliza quinientos kilogramos de espejos rotos, distribuidos en el suelo, para evocar los quinientos años de la conquista. Pero el mito popular agrega: los quinientos años estarian signados por la mala suerte. En las paredes, dos series de láminas juegan, por un lado, con textos publicitarios —el marketing y la economia de mercado como nuevos dioses—, y por el otro, una operación cultural compleja, en busca de la neutralización de la imagen indígena, se convierte en una simple operación quirtírgica: una indígena americana, sugere el artista, puede lograr que el espejo le devuelva una imagen más "aceptable", según los mandatos de la moda y la publicidad, si se somete a la cirugía facial.

Juan Pablo Renzi elige a Colón y sus viajes como el inicio simbólico de la modernidad. Pero el artista trabaja, sin embargo, alrededor de la cosmovisión premoderna del mundo en su obra: un mundo en que la superficie de la Tierra es plana y sus mares se extienden hasta caerse por los bordes, o hasta los infiernos. Un mundo en el que todavia los aborigenes americanos no habían recibido la visita del nuevo orden científico. Para el destino de los indios, la ciencia europea resultó una catástro-

Los santos americanos tienen toda la carga del imaginario mestizo.
Santos, negros, mulatos y pardos
—Ceferino Namuncurá, Santa Rosa de Lima, Nuestra Señora de Guadalupe, son algunos—, José Garófalo
y Daniel Ontiveros trabajan sobre
esas imágenes donde se cifran el alfa y el omega de la ideologia de la
evangelización y la mezcla de religiosidades.

Norberto Gómez diseñó una enorme arma —una maza que excede lo manuable—, para convertirla en simbolo de cómo una cultura se desplomó sobre otra.

Tulio de Sagastizabal y Sergio Bazán presentan las cabezas reducidas del poder español de los últimos cincuenta años: Francisco Franco, el Rey Juan Carlos y Felipe González. Los tres cabecillas políticos están montados sobre columnas de plomo, y a su lado el poder del arte: Salvador Dalí, el surrealista monárquico, no se salva de la reducción enciclopédica, pero su separación del triopolítico aparece mostrando la relación compleja entre el arte y el poder. De Sagastizábal y Bazán invierten la operación por medio de la cual la corona española redujo a los indígenas: los artistas americanos de hoy reducen a la corona. Pero como la conquista es un capitulo sinfín, el carro de guerra que se ubica en el medio de la sala alude a otras actualidades. Está montado sobre carretes de cables telefónicos —en relación con una de las más recientes conquistas españolas—; y es tirado por dos cráneos de caballos, llamados "Cruz" y "Espada", dos simbolos fuertemente persuasivos y vir-

tualmente sucedáneos.

En el montaje fotográfico de Mariela Govea, la pompa de la historia como acontecimiento cede su terreno a la intimidad de las historias privadas. La conquista, desde este ángulo, no involucra vastas extensiones territoriales ni todo el oro del continente: aquí se juegan pasiones secretas y conquistas amorosas.

En la obra de Guadalupe Fernández, el sexo, la música y la muerte se entrelazan en el mito de Samúk, un relato mataco que, a partir de las curvas sensuales de los montes, elabora la figura de una diosa subterránea capaz de atraer hacia si a cada uno de los hombres de su pueblo para hacerlos cantar exóticas canciones numan antar aidar

Luis Freisztav exhibe monos escul pidos y moldeados portando bara tijas, como la salvaje naturalez; triunfante que guarda y defiende su trofeos: lo mismo da un espejito, una botella, un ladrillo, un crucífijo Esos mismos monos también son la medida de la furia, de la imagen que el visitante quizás haya tenido de lo nativos.

La migración tiene un costado de aventura y sí es consecuencia de una decisión libre. Sin embargo, tal experiencia se eclipsa si el traslado es a causa de la carencia y la miseria. La escultura de Omar Estela se conecta con la historia de los migrantes internos, que buscan nuevos horizontes dentro de los limites de un territorio. Un gran bloque de madera de seis metros le sirve para tallar un banco y para tallar también las huellas imborrables que dejaron otros, antes. Son bien visibles los espacios donde, aparentemente, hubo viajeros sentados. Con esta obra, Omar Estela fabrica un monumento a la memoria de esos esforzados e inofensivos conquistadores.

Haciendo uso de la caballerosida que le confiere la posesión de la cu tura letrada, Pablo Páez invita a u aborigen chaqueño para que pued apreciar "desde el otro lado" el cor junto de la muestra multimedia "L Conquista". Todo este recorrido ha brá de ser registrado y documenta do por el artista a través de dibujo y fotografías de Páez.

y fotografias de Paez.

Oscar Smoje fabricó los indicio de una antigua cultura y los presenta como si estuvieran en una sala d museo: restos que son tal como se es peraba que fueran o como debiera haber sido. Todo lo suyo es tambié un descubrimiento: la civilizació: "Maldonásica Palermitana" que, s supone, el artista descubrió casual

mente.

Alfredo Portillos y Anahi Cace
res trabajaron sobre el "Quipú", qu
era el "diario" y la "memoria", el
libro de cuentas y de narraciones qu
tenian los incas. Consistía en un sis
tema de signos absolutamente extra
no hoy —gracias a la conquista—
mediante el cual, en una serie d
cuerdas y ligaduras anudadas, lo
aborígenes peruanos conservabans
memoria. El significado dependia d
las longitudes, los nudos, los colo
res, las texturas —era una lectur
sensual— y el grosor de las cuerdas
Portillos y Caceres arman un ritua
altrededor del Gran Quipú

alrededor del Gran Quipú.

La historia del descubrimiento sus consecuencias está plagada de relatos, pero para Eduardo Stupia ha una narración pendiente, que él na rra en un friso dibujistico de och metros de largo: se trata de un proceso en desarrollo, en el que lo de

cumental deja lugar a lo visual.

Las indigenas que aparecen en la obras de Marcia Schvartz, tienen qu ver con el "paraiso" femenino pre hispánico. A partir de la conquist no fue posible construir otro mito d amazonas, porque el espacio femenino también fue invadido. En est sentido, los rostros sobre los que trabaja Schvartz apuntan al mestiza que se produjo después de la corquista.

En el telón de catorce metros d largo pintado por Elba Bairon, api rece un paísaje que combina la na turaleza conocida con la desconoc da, aludiendo quizás al conflicto et tre lo que se muestra y lo que se v El "descubridor" de estos paísi jes americanos superponía su propi memoria y su concepción del paísa que traía en los ojos sobre la nati

# DE COMO SE MONTO LA EXPOSICION

# Y TODO A MEDIA LUZ

(Por Marcelo Panozzo) El señor de la taza de café recorre los pasillos a una velocidad insólita. De tanto en tanto se detiene un instante para sorber y, tonificado, reanudar la marcha. Son las siete de la tarde del lunes 16 y en el Centro Cultural Recoleta la luz está cortada. Algunos pasillos, entonces, guardan aún algo de luz mientras que en otros es poco y nada lo que se ve; al señor de la taza no le importa demasiado y sigue recorriendo metros y metros de galerías en las que aún no hay obras pero si reclamos. "Kuropatwa dice que necesita dos cuarzos y no los va a pagar", vocifera alguien. "Los de Paseos Públicos nos ponen los carteles a cambio de unas latas de pinturas", alguien más. "¿Nada más que trescientas invitaciones?", otro. "¿Por qué mierda no dan la luz?", uno más.

Las siete de la tarde del lunes 16 significaba 48 horas antes de la inauguración de la muestra colectiva "La Conquista", cuarenta artistas que con sus obras ocupan desde ayer la totalidad del Centro Cultural Recoleta y estarán allí hasta el 15 de marzo. A las siete de la tarde del lunes 16 en su feroz recorrida, el hombre de la taza, Miguel Briante, director del Centro, se encontró con un panorama desalentador: apenas una sala terminada, siete u ocho en marcha, más de treinta por hacer y dos muestras integras por desmontar. Todo por la luz que seguia cortada.

por la luz que seguia cortada. Martín Kovensky llevaba pegados decenas y decenas de dibujos de su serie 500 años rotos de Conquista. Habia comenzado por el dibujo que lucia el número 1492 y las palabras El Fin y ya iba por el 1754. Kovensky hizo 500 dibujos en total. 1755. Gas-

tó ciento cincuenta dólares en fotocopias. 1756. Le quedan más de 200

copias. 1736. Le quetari mas de 200 años por pegar. 1757.
Liliana Maresca lidiaba con su Dorado y Marcia Schwartz, al menos, tenía sus cosas dentro de la sala correspondiente: entre varios artistas habian hecho una vaca para pagar al flate.

pagar el flete.
Oscar Smoje, tras horas y horas de sol en la cara, detuvo un momento la disposición de su Cultura Maldonásica Palermitana y se desmoronó. Y quedó dormido en el lugar en que

Cada uno de los artistas que toma parte de "La Conquista"; corrió con sus gastos y Briante explica la génesis de la muestra: "La idea surgió hace un año y medio de parte de un grupo de artistas reunidos alrededor de Beatris Velázquez, encabezados después por Liliana Maresca y Marcia Schvartz. Son, se dicen, un grupo de artistas fuera del mercado, que forman parte del arte periférico y que tenían este proyecto en carpeta pero no encontraban eco, en tanto del lado oficial ya había demasiadas actividades relacionadas con el Quinto Centenario. Cuando asumí la dirección del Centro les ofreci el lugar y ellos se comprometieron a montar la muestra por su cuenta. Si promediamos dos mil dólares de gasto por muestra caemos en la cuenta de que ésa es una exposición global de ochenta mil dólares que al Estado no le sale más que mantener el Centro abierto".

Briante da también pistas sobre el nombre de la muestra: "La Conquista' es un nombre que se opone a la denominación oficial que pivotea sobre el término descubrimiento. El descubrimiento de un nuevo territo en esa época llevaba necesariamente aparejado el concepto de conquista; pero más allá de las cuestiones puntuales que terminaban por dirimirse entre si se podia o no hablar de 1492 como un encuentro de culturas, es importante que, por fin, 1992 lo sea. Un encuentro en que intervengan los artistas, los intelectuales, no puede eludir la discusión, la confrontación de ideas, el balance".

Se calcula que cada artista invirtió dos mil dólares de su bolsillo.



Si el Estado hubiera tenido que financiar la muestra "La Conquista" -que en un centro cultural oficial como el Recoleta se desarrolla hasta el 15 de marzo-... hubiera tenido que desembolsar no menos de ochenta mil dólares. Pero para no tener que esperar otros 499 años, los cuarenta artistas solventaron entre ellos su versión de la llegada de los españoles a América.

los pasillos a una velocidad insolita.

De tanto en tanto se detiene un ins-

tante para sorber y, tonificado, rea-nudar la marcha. Son las siete de la

tarde del lunes 16 y en el Centro Cul-

tural Recoleta la luz está cortada. Al-

gunos pasillos, entonces, guardan

es poco y nada lo que se ve: al señor

de la taza no le importa demasiado

v sigue recorriendo metros v metros

de galerias en las que aún no hay

obras pero si reclamos, "Kuronatwa

dice que necesita dos cuarzos y no los

va a pagar", vocifera alguien, "Los

de Paseos Públicos nos ponen los

carteles a cambio de unas latas de

pinturas", alguien más. "¿Nada más

Por que mierda no dan la luz?"

que trescientas invitacion

(Por Fabián Lebenglik) "La Conquista'' es un proyecto ar-co que nació hace dos años y medio. La idea fue trabajar desde el arte alrededor del tema del descubri miento de América, aprovechando y del Ouinto Centenario del inicio de aquel proceso histórico y polémi-co. Para esto se juntaron cuarenta

tistas que comenzaron por buscar financiamiento para construir las obras. Pero, a pesar de las prome-sas, el dinero nunca llegó y tuvieron que arreglàrselas solos

miento de sus integrantes, terminó a, video, dibujo, instalaciones, amientaciones, pero también teatro.

Se propone como un modo alternativo de conocimiento, que opera con la lógica del arte, es decir, con otra lógica, que no deja de lado los aspectos ideológicos, políticos, his-tóricos, sociales o económicos, ya que los incorpora y los excede. La razón primera es la razón artistica.

Liliana Maresca. En su obra estemáticas con la historia y con el mi-

DE COMO SE MONTO LA EXPOSICION

UNA NUEVA CONQUISTA

decisión libre. Sin embargo, tal expe-

riencia se eclipsa si el traslado es a

causa de la carencia y la miseria. La escultura de Omar Estela se conecta

con la historia de los migrantes in

ternos, que buscan nuevos horizon

tes dentro de los limites de un terri

torio. Un gran bloque de madera de

seis metros le sirve para tallar un

llas imborrables que dejaron otros antes. Son bien visibles los espacio-

donde, aparentemente, hubo viajero

sentados. Con esta obra, Omar Este

la fabrica un monumento a la memo-

ria de esos esforzados e inofensivos

Haciendo uso de la caballerosidad

que le confiere la posesión de la cul-tura letrada, Pablo Páez invita a un

aborigen chaqueño para que pueda

apreciar "desde el otro lado" el con

junto de la muestra multimedia "La Conquista". Todo este recorrido ha-

brá de ser registrado y documenta

do por el artista a través de dibujos

Oscar Smoje fabricò los indicios

de una antigua cultura y los presen

museo: restos que son tal como se es

peraba que fueran o como debiera

y fotografias de Páez.

conquistadores

MUESTRA MULTIMEDIA PARA EL OTRO QUINTO CENTENARIO

te lingote rojo, para comparar en cúbicos de sangre de indio derramada con los kilos de oro obtenidos por los españoles. El "lingote" sostiene dos figuras antagónicas, la tierra redonda y la cuadrada, un trono que alude al poder y una computadora, de muertes y robos ancestrales.

A partir de la irónica equivalencia -y el intercambio designal- entre el oro y los espejitos, Daniel Garcia utiliza quinientos kilogramos de espejos rotos, distribuidos en el suelo, para evocar los quinientos años de

años por pegar. 1757. Liliana Maresca lidiaba con su

Dorado y Marcia Schwartz, al me-

nos, tenía sus cosas dentro de la sa-

tistas habian hecho una vaca para

Oscar Smoje, tras horas y horas de

sol en la cara, detuvo un momento

la disposición de su Cultura Maldo-

násica Palermitana v se desmorono

Y quedò dormido en el lugar en que

pagar el flete.

signados por la mala suerte. En las pidos y moldeados portando baraparedes, dos series de láminas juegan, por un lado, con textos publicitarios —el marketing y la economía de mercado como nuevos diosesy por el otro, una operación cultural compleja, en busca de la neutralización de la imagen indigena, se convierte en una simple operación quirurgica: una indigena americana, su-giere el artista, puede lograr que el espejo le devuelva una imagen más 'aceptable'', según los mandatos de la moda y la publicidad, si se some-

Juan Pablo Renzi elige a Colón v la modernidad. Pero el artista trabaja, sin embargo, alrededor de la cosmovisión premoderna del mundo en su obra: un mundo en que la superficie de la Tierra es plana y sus mares se extienden hasta caerse por los bordes, o hasta los infiernos. Un mundo en el que todavia los abori-genes americanos no habían recibido la visita del nuevo orden cientifico. Para el destino de los indios, la ciencia europea resultó una catástro-

Los santos americanos tienen toda la carga del imaginario mestizo. Santos, negros, mulatos y pardos -Ceferino Namuncurá, Santa Rosa de Lima, Nuestra Señora de Guadalupe, son algunos-, José Garófalo y Daniel Ontiveros trabajan sobre esas imágenes donde se cifran el alla y el omega de la ideologia de la evangelización y la mezcla de religio-

Norberto Gomez diseñó una enorme arma -- una maza que excede lo manuable-, para convertirla en simbolo de cómo una cultura se desplo-

mó sobre otra. Tulio de Sagastizabal y Sergio Bazan presentan las cabezas reducidas del poder español de los últimos cin-cuenta años: Francisco Franco, el Rey Juan Carlos y Felipe González. Los tres cabecillas políticos están montados sobre columnas de plomo, y a su lado el poder del arte: Salvador Dali, el surrealista monárquico no se salva de la reducción enciclopédica, pero su separación del trio politico aparece mostrando la relación compleja entre el arte y el poder. De Sagastizábal y Bazán invier ten la operación por medio de la cual la corona española redujo a los indigenas: los artistas americanos de la conquista es un capitulo sinfin el carro de guerra que se ubica en el medio de la sala alude a otras actualidades. Está montado sobre carretes de cables telefónicos -en relación con una de las más recientes conquistas españolas-, y es tirado por dos cráneos de caballos, llamados "Cruz" y "Espada", dos sim-

En el montaje fotográfico de Mariela Govea, la pompa de la historia como acontecimiento cede su terregulo, no involucra vastas extensiones territoriales ni todo el oro del continente: aqui se juegan pasiones secre-

En la obra de Guadalune Fernán. un relato mataco que, a partir de las curvas sensuales de los montes, ela-

tijas, como la salvaje naturaleza grafia de un ñandú como un obtriunfante que guarda y defiende sus vador atento. Y al mismo tiempo trofeos: lo mismo da un espejito, una nandú esconde la cabeza ante el botella, un ladrillo, un crucifijo cligro— y confirma otro que ha-la de la capacidad digestiva sormedida de la furia, de la imagen que el visitante quizás haya tenido de los endente del avestruz americano ara bancar estos quinientos años, La migración tiene un costado de ay que tener estómago. Fuera de la tentación narrativa, aventura y sí es consecuencia de una

an Manuel Lima instala un desentos fragmentarios diversos, en el aro y en los pisos de la sala, para ocar un campo metafórico que lude a simbolos de la cultura ame

Roberto Fernández construyó un orme tablero de ajedrez, en el que os casilleros blancos son de sal y los gros de carbón, para señalar una artida pendiente. Sobre el tablero, n signo invertido señala el revés de mundo o, en todo caso, la necelo de la muerte, y el carbón, de la vioceso histórico de la conquista de lio en una pequeñez frente a los

Juan Astica comenzó pintando na serie de obras con la intención de elaborar paisajes "orientales" ero en los viajes creativos lo único eguro es el punto de partida. La llegada o incluso el rumbo son alea-torios. Así, Astica, en el transcurso le su trabajo vio aparecer paisajes ferentes a los esperados. En medio e colores y tradiciones orientales. ambién apareció el Nuevo Mundo. Diego Fontanet presenta un mul de seis metros, tramado de sigos y alusiones simbólicas, sobre el que coloca mapas de plomo. En la intigüedad, los mapas significaban

Jorge Gumier Maier presenta cua-

Eduardo Inlesias Brickles, Jorgo Pistocchi y Maria Inės Tapia Vera ra la proyección de videos aportado

Las fotografias de Marcos López

La ciencia y la tecnologia eran la marca del desplazamiento y la expansión territorial, así como estaban en la base del esfuerzo por dominar la naturaleza. Jorge Abecasis condensa esa asociación entre las aventuras de la ciencia coa una instalación cu-

dros que toman algo de las artes 'menores'' latinoamericanas y fueión de las posesiones coloniales: el ra de toda pauta cronológica: tanto

Instalando las obras con calor

iolla y mestiza. Entre lo precolom-

En la obra que exhibe Omar Schi-

os los expulsados de la economia

oficial. Por otro lado hay un falso

bricolage, con el que el artista dis-

mejanzas que Gumier retoma como

firo hay una doble evocación. Por un lado tiene parentesco con las barati-jas que venden en los lugares públi-

un fluio que atraviesa la historia.

y sin luz: cuarenta y ocho

horas antes

convierten su espacio en una sala papor videastas convocados a través del centro Canal Zero. Por medio de este centro dedicado al video, se compilan cintas basadas en el tema nsecuencias y prolongaciones ac José Luis Gestro y Salvador Quin

tero para rescatar el Carnaval muestran bocctos, fotografías y trajes de fantasia de la comparsa Mari Mari (buen dia, en mapuche), la más importante de Gualeguaychú creada en 1980, y que participa, des de entonces, en todos los carnavales de esa ciudad entrerriana.

recorren las facciones morochas, mestizas, oscuras o blanqueadas de las poblaciones latinoamericanas de hoy, a través de la serie "muchachos latinoamericanos", con la que busca una suerte de "realismo mágico

Las fotos que exhibe Alejandro Kuropatwa, con un mecanismo de refinamiento, mezcla de bijouterie y selección que puede encontrarse en os souvenirs turisticos, son el resulfraza piedras, plásticos y caireles, en puntas de flecha o en objetos fetiche. tado de un tour por el norte argenti-Los fabricantes de joyas y de obje-tos suntuosos ignoran con impecable no. El fotógrafo no busca a las personas, que cambian, sino al paisaie, que lo hace de un modo apenas per

Y, podría agregarse, el supermercado. El artista "cede" su espacio para la instalación de un stand comercial de arroz, montado por el depar-tamento publicitario de la empresa, cuyo nombre apela -vaciado de significado- a la barbarie. El arroz no es un cultivo de origen americano, sino que proviene de Oriente; la ironia se complica si se tiene en cuenta que fueron los jesuitas los que intro-

dujeron ese alimento en América. En la instalación que presenta Gabriel González Suárez se cuenta un momento: el de la idea de la llegada. Para cada mundo una manera de obra en la que se enfrentan —entre otras cosas — dos modos de vivir el

claridad el tipo de apropiaciones a que serán sometidos sus finos diseños en manos de la inventiva poputerritorio. En uno, el americano, donde el hombre es parte del terri-Martin Kovensky presenta una torio y casi una consecuencia; en otro, el europeo, la naturaleza es el instalación gráfica que consiste en quinientas fotocopias de quinientos obieto del dominio y el hombre la transforma y la posec Las tres enormes telas de Duilio

1992, Kovensky numera sus falsas Pierri están basadas en poemas de los efemérides ilustradas -como si se tratara de un calendario virtual. bardos célticos del siglo IV a C. Los La instalación que presenta Marcelo Pombo pone sobre la mesa los paña -entre otros territorios -. Pieprovecho que resulta de la relación quista, hubo otra.

pueden ver en el trabajo escultórico y de ambientación de Varinia Gruner, son producto de la hibridación entre los conquistadores y la natura leza de su conquista: hombres-caba Ilo, hombres-pez y hombres-pájaro entre otras criaturas. Particina también como artista invitado, el escultor Alberto Here

La muestra está curada por los

Inaugurada ayer con una fies ta del Nómade Club - Cumbia rronic incluida-, la muestra "La Conquista, quinientos años por cuarenta artistas" continúa en el Centro Cultural Recoleta (Junin 1930) con las siguientes activi dades paralelas a la exposición

· Hoy, a las 20, en el Auditorium, la obra de teatro Colón, el desvio, de Nicolas Arévalo v Varinia Gruner.

• Mañana, a las 18.30, 19.30 y 20.30, en el Hall, la ambientación-performance Reino Guarani-Anahi, que dirigen Helena Tritek v Cristina Villamor y a las 20, en el Patio de los Tios, música y danza con América morena, de Bolivia, bajo la dirección de Félix Cárdenas

e El sábado 21, a las 17, en el Auditórium Amerindia, zas indoamericanas según la dirección de Orlando Rojas; a la misma hora y nuevamente a las 18 se repite en el Hall Reino Guarani-Anahi; a las 19, en el Patio de los Tilos, música y danza con Folias, del Afro Ba let de Brasil que dirige Evon Correia, mientras en el Auditó Sinopsis de la conquista de los rina, acompañada por imágene del film Hombres de barro; a las 21. en el Auditórium, canto u bano rioplatense con Luis La Tilos Olga Nagy ofrece su uni-

· El domingo 22, a las 18,30. 19.30 y 20.30 se repite en Hall Reino Guarani-Anahi: a as 19, en el Auditórium, Car los Vázquez Fuentes habla so-bre las Sucesivas fronteras de los territorios indios en Argen ina y los consecuentes tratado suscriptos con los caciques indi genas; a las 21, en el Auditó rium, música y danza con el onjunto folklórico peruano Kaymi-Llajtay, mientras en el Patio de la Paz se presenta la obra teatral Talcuatl, que dirige Beby Pereyra Gez.



Y TODO A MEDIA LUZ or de la taza de café recorre significaba 48 horas antes de la inau- copias. 1756. Le quedan más de 200 Conquista", cuarenta artistas que con sus obras ocupan desde ayer la tota-lidad del Centro Cultural Recoleta y estaran alli hasta el 15 de marzo. A las siete de la tarde del lunes 16 en su feroz recorrida, el hombre de la taza, Miguel Briante, director del Centro, se encontró con un panorama desalentador: apenas una sala terminada, siete u ocho en marcha

> Había comenzado por el dibujo que lucia el número 1492 y las palabras El Fin y ya iba por el 1754. Kovensky hizo 500 dibujos en total. 1755. Gas-

tras integras por desmontar. Todo por la luz que seguia cortada. Cada uno de los artistas que toma Martin Kovensky llevaba pegados parte de "La Conquista" corrió con decenas y decenas de dibujos de su serie 500 años rotos de Conquista.

sus gastos y Briante explica la génesis de la muestra: "La idea surgió hace un año y medio de parte de un grupo de artistas reunidos alrededor de Beatriz Velázquez, encabezados después Schvartz. Son, se dicen, un grupo de artistas fuera del mercado, que forman parte del arte periférico y que no encontraban eco, en tanto del lado oficial ya había demasiadas actividades relacionadas con el Ouinto ción del Centro les ofreci el lugar y mos dos mil dólares de gasto por muestra caemos en la cuenta de que ésa es una exposición global de ochenta mil dólares que al Estado no le sale más que mantener el Centro

Briante da también pistas sobre el nombre de la muestra: "La Conquisdenominación oficial que pivotea sodescubrimiento de un nuevo territomente apareiado el concepto de conquista; pero más allá de las cuestiones puntuales que terminaban por dide 1492 como un encuentro de cul-1992 lo sea. Un encuentro en que inles no nuede eludir la discusión, la

Se calcula que cada artista bolsillo.



no a la intimidad de las historias privadas. La conquista, desde este án-

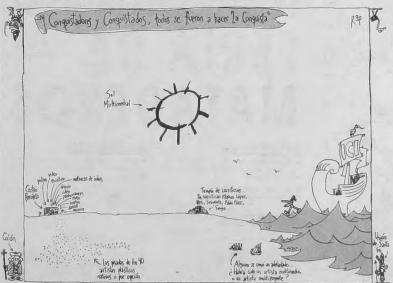
se entrelazan en el mito de Samuk. bora la figura de una diosa subterránea capaz de atraer hacia si a cada uno de los hombres de su pueblo para hacerlos cantar exóticas canciones

'Maldonásica Palermitana'' que, se supone, el artista descubrió casual Alfredo Portillos y Anahi Cace-res trabajaron sobre el "Quipú", que libro de cuentas y de narraciones qu tenían los incas. Consistía en un sis tema de signos absolutamente extra no hoy —gracias a la conquista— mediante el cual, en una serie de cuerdas y ligaduras anudadas, lo aborigenes peruanos conservaban si memoria. El significado dependia de las longitudes, los nudos, los colo res, las texturas -era una lectura sensual- y el grosor de las cuerdas Portillos y Cáceres arman un ritua alrededor del Gran Quipú.

La historia del descubrimiento sus consecuencias está plagada de re latos, pero para Eduardo Stupia ha una narración pendiente, que él na rra en un friso dibuistico de oche metros de largo: se trata de un pro ceso en desarrollo, en el que lo do cumental deja lugar a lo visual. Las indígenas que aparecen en la

obras de Marcia Schvartz, tienen que ver con el "paraiso" femenino pre hispánico. A partir de la conquist no fue posible construir otro mito de amazonas, porque el espacio feme nino también fue invadido. En estisentido, los rostros sobre los que tra baja Schvartz apuntan al mestizal que se produjo después de la con

En el telón de catorce metros de largo pintado por Elba Bairon, apa rece un paisaie que combina la pa turaleza conocida con la desconoci da, aludiendo quizás al conflicto en tre lo que se muestra y lo que se ve El "descubridor" de estos paisa jes americanos superponia su propi memoria y su concepción del paisais



Jueves 19 de diciembre de 1991

Jueves 19 de diciembre de 1991

Jueves 19 de diciembre de 1991

# RO QUINTO CENTENARIO

# MUSTA

raleza "nueva". Dos horizontes se confunden.

Adriana Miranda presenta la fotografía de un ñandú como un observador atento. Y al mismo tiempo desmiente un mito —ese que dice que el ñandú esconde la cabeza ante el peligro— y confirma otro que habla de la capacidad digestiva sorprendente del avestruz americano. Para bancar estos quinientos años,

hay que tener estómago.

Fuera de la tentación narrativa,

Juan Manuel Lima instala un despliegue de esculturas, objetos y elementos fragmentarios diversos, en el
muro y en los pisos de la sala, para
evocar un campo metafórico que
alude a símbolos de la cultura americana.

Roberto Fernández construyó un enorme tablero de ajedrez, en el que los casilleros blancos son de sal y los negros de carbón, para señalar una partida pendiente. Sobre el tablero, un signo invertido señala el revés de un mundo o, en todo caso, la necesidad de darlo vuelta. La sal, símbolo de la muerte, y el carbón, de la vida, entablan un ciclo que excede al proceso histórico de la conquista de América, transformando ese episodio en una pequeñez frente a los tiempos del cosmos.

Juan Astica comenzó pintando

Juan Astica comenzó pintando una serie de obras con la intención de elaborar paísajes "orientales", pero en los viajes creativos lo único seguro es el punto de partida. La llegada o incluso el rumbo son aleatorios. Así, Astica, en el transcurso de su trabajo vio aparecer paísajes diferentes a los esperados. En medio de colores y tradiciones orientales, también apareció el Nuevo Mundo.

Diego Fontanet presenta un mural de seis metros, tramado de signos y alusiones simbólicas, sobre el que coloca mapas de plomo. En la antigüedad, los mapas significaban el modo más preciso para demarcación de las posesiones coloniales: el dominio colonial instaura años de plomo.

Eduardo Iglesias Brickles, Jorge Pistocchi y Maria Inés Tapia Vera convierten su espacio en una sala para la proyección de videos aportados por videastas convocados a través del centro Canal Zero. Por medio de este centro dedicado al video, se compilan cintas basadas en el tema de la conquista de América y sus consecuencias y prolongaciones actuales.

José Luis Gestro y Salvador Quintero para rescatar el Carnaval muestran bocetos, fotografías y trajes de fantasía de la comparsa Mari-Mari (buen día, en mapuche), la más importante de Gualeguaychú, creada en 1980, y que participa, desde entonces, en todos los carnavales de esa ciudad entrerriana.

Las fotografías de Marcos López recorren las facciones morochas, mestizas, oscuras o blanqueadas de las poblaciones latinoamericanas de hoy, a través de la serie "muchachos latinoamericanos", con la que busca una suerte de "realismo mágico latinoamericano".

Las fotos que exhibe Alejandro Kuropatwa, con un mecanismo de selección que puede encontrarse en los souvenirs turísticos, son el resultado de un tour por el norte argentino. El fotógrafo no busca a las personas, que cambian, sino al paisaje, que lo hace de un modo apenas perceptible.

La ciencia y la tecnología eran la marca del desplazamiento y la expansión territorial, así como estaban en la base del esfuerzo por dominar la naturaleza. Jorge Abecasis condensa esa asociación entre las aventuras de los viajes y los descubrimientos de la ciencia con una instalación cuvo núcleo es la luz.

yo núcleo es la luz.

Jorge Gumier Maier presenta cuadros que toman algo de las artes
"menores" latinoamericanas y fuera de toda pauta cronológica: tanto

Instalando las obras con calor y sin luz: cuarenta y ocho horas antes.

le da la tejeduría o la alfarería prehispánicas como la artesania colonial criolla y mestiza. Entre lo precolombino y lo post, hay diferencias y semejanzas que Gumier retoma como un fluio que atraviesa la historia

un flujo que atraviesa la historia.

En la obra que exhibe Omar Schirio hay una doble evocación, Por un lado tiene parentesco con las baratijas que venden en los lugares públicos los expulsados de la economia oficial. Por otro lado hay un falso refinamiento, mezcla de bijouterie y bricolage, con el que el artista disfraza pietras, plásticos y caireles, en puntas de flecha o en objetos fetiche. Los fabricantes de joyas y de objetos suntuosos ignoran con impecable claridad el tipo de apropiaciones a que serán sometidos sus finos diseños en manos de la inventiva popular.

Martin Kovensky presenta una instalación gráfica que consiste en quinientas fotocopias de quinientos diseños diferentes. Desde 1492 a 1992, Kovensky numera sus falsas efemérides ilustradas —como si se tratara de un calendario virtual.

La instalación que presenta Martina de un calendario virtual.

La instalación que presenta Marcelo Pombo pone sobre la mesa los cortocircuitos, las apropiaciones o el provecho que resulta de la relación compleja entre el arte y el mercado. Y, podría agregarse, el supermercado. El artista 'feede'' su espacio para la instalación de un stand comercial de arroz, montado por el departamento publicitario de la empresa, cuyo nombre apela —vaciado de significado— a la barbarie. El arroz no es un cultivo de origen americano, sino que proviene de Oriente; la irroz nia se complica si se tiene en cuenta que fueron los jesuitas los que introdujeron es alimento en América.

En la instalación que presenta Gabriel González Suárez se cuenta un momento: el de la idea de la llegada. Para cada mundo una manera de contarlo. El artista construye una obra en la que se enfrentan —entre otras cosas — dos modos de vivir el territorio. En uno, el americano, donde el hombre es parte del territorio y casi una consecuencia; en otro, el curopeo, la naturaleza es el objeto del dominio y el hombre la transforma y la posee.

Las tres enormes telas de Duilio Pierri están basadas en poemas de los bardos célticos del siglo IV a.C. Los celtas fueron los que invadieron España —entre otros territorios—. Pierri muestra que, antes de una conquista, hubo otra.

Los seres transfigurados que se pueden ver en el trabajo escultórico y de ambientación de Varinia Grüner, son producto de la hibridación entre los conquistadores y la naturaleza de su conquista: hombres-caballo, hombres-pez y hombres-pájaro, entre otras criaturas.

Participa también, como artista invitado, el escultor Alberto Heredia

La muestra está icuradai por los propios artistas

# **PROGRAMACION**

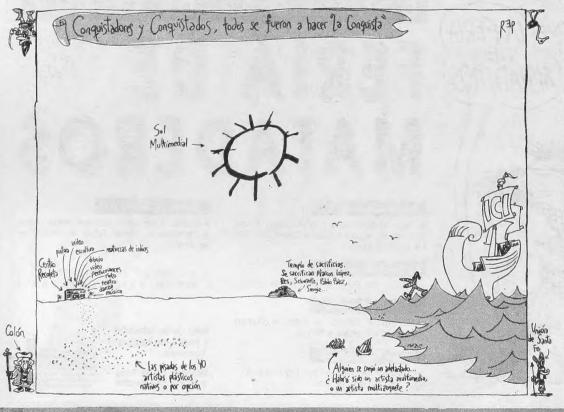
Inaugurada ayer con una fiesta del Nómade Club —Cumbiatronic incluida—, la muestra "La Conquista, quinientos años por cuarenta artistas" continúa en el Centro Cultural Recoleta (Junin 1930) con las siguientes actividades paralelas a la exposición de plástica:

Hoy, a las 20, en el Auditorium, la obra de teatro Colón, el desvío, de Nicolás Arévalo y Varinia Grüner.
Mañana, a las 18.30, 19.30

• Mañana, a las 18.30, 19.30 y 20.30, en el Hall, la ambientación-performance Reino Guarani-Anahi, que dirigen Helena Tritek y Cristina Villamor; y a las 20, en el Patio de los Tilos, música y danza con América morena, de Bolivia, bajo la dirección de Félix Cárdenas.

• El sábado 21, a las 17, en el Auditórium Amerindia, danzas indoamericanas según la dirección de Orlando Rojas; a la misma hora y nuevamente a las 18 se repite en el Hall Reino Guarani-Anahi; a las 19, en el Patio de los Tilos, música y danza con Folias, del Afro Ballet de Brasil que dirige Evon Correia, mientras en el Auditórium, Eulogio Frites ofrece una Sinopsis de la conquista de los territorios indigenas en Argentina, acompañada por imágenes del film Hombres de barro; a las 21, en el Auditórium, canto urbano rioplatense con Luis Lagos, mientras en el Patio de los Tilos Olga Nagy ofrece su unipersonal.

• El domingo 22, a las 18.30, 19.30 y 20.30 se repite en el Hall Reino Guarani-Anahi; a las 19, en el Auditórium, Carlos Vázquez Fuentes habla sobre las Sucesivas fronteras de los territorios indios en Argentina y los consecuentes tratados suscriptos con los caciques indigenas; a las 21, en el Auditórium, música y danza con el conjunto folklórico peruano Kaymi-Llajtay, mientras en el Patio de la Paz se presenta la obra teatral Talcuatl, que dirige Beby Pereyra Gez.



# CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junin 1930

## EXPOSICIONES

 La Conquista, quinientos años por cuarenta artistas, muestra colectiva y a pulmón a pro-pósito del aniversario de la llegada de los espósito del aniversario de la llegada de los es-pañoles a América, en la que participan: Juan Pablo Renzi, Jorge Gumier Maier, Omar Schiliro, Alfredo Portillos, Anahi Cacers, Marcelo Pombo, Oscar Smoje, José Garó-falo, Carlos Ontiveros, Eduardo Iglesias Brickless, Maria inés Tapia, Vera, Jorge Pis-tocchi, Marcia Schwartz, Varinia Grüner, El-Ba Bairon, Ormar Estela, Liliana Maresca, Norberto Gómez, Luis Friestav, Guadalupe Engrindez Gibardo Smis, Juan Artica Tu. Norberto Gómez, Luis Freistav, Guadalupe Fernández, Eduardo Stupia, Juan Astica, Tulio de Sagastizabal, Sergio Bazán, José Luis Gestro, Osvaldo Quintero Fraixede, Juan Lima, Pablo Páez, Roberto Fernández, Dutilio Pierri, Diego Fontanet, Adriana Miranda, Jorge Abecasis, Maricla Govea, Marcus López, Martín Kovensky, Daniel Garcia, Gabriel González Suárez, Alejandro Kuropatwa y Alberto Heredia. Hasta el 15 de marzo de 1992, de 15 a 21 entre martes y jueves, de 15 a 22 los viernes, de 12 a 22 los sábados y de 12 a 20 los domingos. TEATRO

TEATRO

• Roberte esta noche, de Pierre Klossowsky,
• bajo la dirección de Vicky Ofivares y con los
auspicios de la Secretaria de Cultura Nacional y la Embajada de Francia. El viernoy el sábado a las 22, en el Auditorium.

• El rey se muere, de Eugène lonesco, con
la interpretación del grupo Pepe Biondí y bajo
la dirección de Ricrodo Miguelez. El sábado
ved desprince, a les 10.20 no el Destrio de los

el domingo, a las 19.30, en el Patio de la

# ESPACIO NIÑO

• Un circo para imaginar, de Beatros Iacoviello, con la dirección de Ricardo Miguelez. El sábado y el domingo, con dos funciones cada día —16.30 y 17.30—, en el Patio del

# CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Sarmiento 1551

# TEATRO

 El pedido de mano, de Anton Chéjov, con la adaptación y la dirección de Dardo Dozo más la musicalización de Eduardo Zvetelman. Los miércoles a las 21 y los domingos a las

Los miercoies a sez 1 y los domingos a las 20, en la Sala Juan Bautista Alberdo.

Orquesta de señoritas, obra de Jean Anoulli, según la versión y la dirección, Jorge Butron. En la Sala Enrique Muiño, los sábados a las 21.30 y los domingos a las 20.20.

sábados a las 21.30 y los domingos a las 20.30.

• Colmo de bomberos, obra infantil de Silvia Nión y Guillermo Cacace —a cargo también de la dirección—, que todos los domingos a las 17.30 el grupo teatral V-Oletos interpreta en la Sala Juan Baustista

# CIME

Cineclub Infantil, peliculas y cortos para iños que seleccioxan Victor Iturralde y Ro-ario Luna. Los sábados a las 18 en la Sala uan Bautista Alberdi.

Ciclo de Danza Contemporánea, que con



nación de Aurelia Chillemi se desa rrolla todos los sábados de diciembre a las 21 en la Sala Juan Bautista Alberdi. Este sábado, Inés Dulitsky presenta la coreografia

# TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN

# Corrientes 1530

Noche de reyes, de William Shakespeare, en versión de Alberto Ure, a cargo también de la dirección. En la Sala Martin Corona-do, jueves y viernes a las 21:30, sábados a las 22 y domingos a las 20:30.

Woyzeck (La grieta en el cráneo), de Georg

Woyzeck (La grida en el cráneo), de Georg Büchner, con la adaptación y la dirección de Ricardo Holter. En al Sala Casacuberta, jueves y viernes a las 21.30, sábados a las 22 y domingos a las 20.30.
 Hamlet, La guerra de los teatros, de William Shakespeare en adaptación de Ricardo Bartis, a cargo también de la dirección. En la Sala Cunill Cabanellas jueves y viernes a las 21.30, sábados a las 22 y domingos a las 20.30.

## CINE

EINE

\* El cine a los veinte años, ciclo organizado por la Fundación Cinemateca Argentina en la Sala Leopoldo Lugones en adhesión a la Nueva Bienal de Arte Joven, con films realizados por grandes directores antes de cumplir sus treinta años. El ciclo termina con A propósito de Niza (1929), de Jean Vigó, seguido por Nuestra hospitalidad (1923), de Buster Keaton para el dia de hoy; y mañana, La huelga (1924), de Sergei Eisenstein. Con cuatro funciones diarias: a las 15, a las Con cuatro funciones diarias: a las 15, a las 17.30, a las 20 y a las 22.30.

sta del Tango de Buenos Aires, hoy

Orquesta del Tango de Buenos Aires, hoy a las 13 en el Hall Central, con la organización del Centro de Divulgación Musical (CDM) metropolitano.
Huancara, en la presentación de su último trabajo, Caminos en la niebla. El sábado 21 y el domingo 22 a las 18.30 en el Hall Central, también con la organización del CDM metropolitano. metropolitano

# COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

## TEATRO PRESIDENTE ALVEAR

Corrientes 1659

La loca de la colina de Caballito, de Os-car Balducci en base a La loca de Chaillot, bajo la dirección de Villanueva Cosse. Los viernes y los sábados a las 21.30, los domin-

gos a las 20.30.
• Ciclo del encuentro, música popular ar-• Cico dei encuentro, musica popular ar-gentina segion la selección de Teresa Paro-di. Hoy a las 21 se presentan Los Cuatro de Córdoba, El Negro Alvarez, Sapo Cati-va, Roberto Yanés, Edgar Di Fulvio, Nor-ma Viola y Santiago Ayala "El Chúcaro", para cerrar el ciclo 1991.

## TEATRO DE LAS PROVINCIAS Córdoba 6056

Argentina a puro ritmo, espectáculo de folklóre que se desarrolla todos los viernes y los sábados a las 21.30. Este fin de semana se presentarán el Ballet de Salta con Marina y Hugo Jiménez, la Chararerata Santiagueña, Cuty y Roberto Carabajal, Damasio Esquivel y otros.

# TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO

Avenidas Sarmiento y Las Heras

El mundo mágico de Cucurucho y Sucutruli, espectáculo de payasos. Los sábados y los domingos a las 15.

Danzando en el Discépolo, ciclo permanos en consuma de la con

nente de danza que coordinan Norma Bi naghi y Omar Berti. Los sábados a las 19.

## MUSEOS MUNICIPALES MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI

Puiol 649

Antonio Pujia, esculturas. Hasta el pró ximo 21 de diciembre, de martes a sábado

de 16 a 20.

• Conservación de obras de arte, Taller de escultura para adultos y Perfeccionamien-to docente en talleres de escultura son los cursos que se dictan en el museo, sobre los cuales se puede buscar información al 431-2825.

Alsina 412

Alsina 412

Brillan los azulejos de la historia portena, muestra que continúa durante este mes,
entre el 11 y 19 de lunes a viernes y entre
15 y 19 los domingos.

Gastón Bourquin y su tiempo, en la Vi-

dreiera de la Estación Perú del Subte A. • Feria de San Pedro Telmo, antigüedades y cosas viejas, todos los domingos de 10 a 17 en Humberto I y Defensa.

# MUSEO DE ARTE MODERNO Avenida Corrientes 1530, piso 9/ San Juan 356

• Pablo Larreta, esculturas. En la sede San

Juan, hasta el 29 de diciembre y en el hora-rio de 12 a 20 de martes a domingo.

# VARIETE

Feria de Mataderos, artesanias y tradiciones populares en la Recova del Mercado de 
Hacienda, Lisandro de la Torre y Avenida 
de los Corrales. Todos los domingos, de 11 
a 19, se ofrecen destrezas gauchescas, talleres gratuitos —telar, tango, danzas folkioricas y muchos otros—, juegos tradicionales 
y comidas regionales. Este domingo 22, además, se presentará un festival folklórico para 
despedir el año 1991, en el que participarán 
Argentino Luna, Los Trovadores, María 
Ofelia y otros.

Ofelia y otros.

\*\*Cuentos de amor y humor, espectáculo de

\*\*Ana Maria Bovo en base a relatos de diversos autores, segim su selección. Todos los
viernes de diciembre a las 21.30 en el Foro

Gandhi-Nueva Sociedad, Montevideo 453,
donde también se presentan hoy a las 20,
con la intervención de Luis Chitarroni, las
plaquettes \*\*Paraguay\*, de Sergio Bizzio, y B

basilisco emplumado, de Marianne Moore,
editados por los sellos Jimmy Jimmereeno
y Mickey Mickerano.

\*\*Encuente de paz y amistad. organizado

y Mickey Mickerano.

« Encuentro de paz y amistad, organizado por la Dirección de Acción Cultural dependiente de la Secretaria de Educación y Cultura metropolitana, que este sábado a las 21 en el Anfiteatro del Parque Centenario (avenidas Angel Gallardo y Warnes, presenta a diversos grupos folklóricos latinoamericanos: América Morena (Bolivia), Macondo (Colombia), Ballet Folklórico Geo-Chile (Chile), Citrali (México), Ballet Folklórico Kaymilljiay (Perú), Casa de la Amistad Argentino-Cubana (Cuba), Venezuela Musical (Venezuela) y Ballet Salta (Argentina).

\*\*Túneles coloniales. Manzana de las Lustado Venezuela) y Ballet Salta (Argentina).

(Venezuela) y Ballet Salta (Argentina).

• Túneles coloniales, Manzana de las Luces, Colegio Nacional de Buenos Aires y Sala de Representantes son algunos de los
puntos de ilinerario que todos los viernes a
las 18 y todos los sábados y los domingos,
a las 16 y a las 17, se puede recorrer en las
visitas guiadas que parten de Perú 272, sede del Instituto de Investigaciones Históricas de la Manzana de las Luces. A la vuelta,
en el Aula Magna del Colegio Nacional de
Buenos Aires, Bolivar 263, la Camerata Bariloche ofrecerá hoy a las 20.30 un concerto a beneficio de la Fundación del Colegio,
con un programa que incluye obras de Mozart, Bach, Rossini, Albinoni y Bragato.

• Otra visita a edificios históricos de Bue-

Otra visita a edificios históricos de Bue-nos Aires se desarrolla este sábado y este do-mingo a las 18.30: se trata de la Santa Casa de Ejercicios Espirituales, construcción de 1795 ubicada en Independencia 1190.

 Bandgap, jazz-fusión, grupo que integran Ernesto Antúnez, Gabriel Zeitune, Enrique Andreola, Diego Losa y Gustavo Freiberg se presenta mañana a las 21 en el Auditódel Centro Cultural Recoleta, Junin

Yo soy una mujer inutilisima, unipersonal humoristico-musical que Ana Maria Giunta presenta los viernes en Finis Terra-

 Paraguay 3532.
 Dos personas en escena, para más datos Leo Masliah y Alina Gandini. Todos los sábados a la 0.30 en el Teatro Corrientes, avenida Corrientes 1632

# Un lugar donde LA FERIA se mezclan el campo y la ciudad...

# DOMINGO

# FERIA MATADEROS

# Festival Folklórico

 Argentino Luna
 María Ofelia
 Los Trovadores • La Orquesta Característica de Buenos Aires

# Destrezas Gauchescas

Juego de Pato • Corrida de Sortija

# Talleres Gratuitos

Tango • Dibujo • Telar • Danza Folklórica • Frivolité • Titeres

# Juegos Tradicionales

· Herradura · Sapo · Palo Enjabonado · Carrera de Embolsados

# Comidas Regionales

Asado al Asador • Locro • Empanadas · Tamales · Tortas Fritas · Tortilla al Rescoldo

DESPUES DEL ASADITO ... GRAN BAILE POPULAR

Feria de la Artesanías y Tradiciones Populares **Argentinas** 

Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales

